

eulotka

1.

luty 2002



**Biuletyn Przedstawicielstwa
Polskich Organizacji Pozarządowych w Brukseli**

W tym numerze:

*Drodzy Czytelnicy Eulotki,
czyli Biuletynu Przedstawicielstwa
Polskich Organizacji Pozarządowych w Brukseli.*

W dużym uproszczeniu można powiedzieć, że praca osób bezpośrednio związanych z Przedstawicielstwem w Brukseli – Renaty Koźlickiej, Kiry Dobroczyńskiej i mojej osoby – składa się z dwóch części.

Pierwsza: przedstawienie organizacjom europejskim polskiego trzeciego sektora – jest całkiem przyjemna i – na szczęście – przypada zwłaszcza mnie. Mówienie o naszych osiągnięciach, o tym, jak działają i co planują polskie organizacje pozarządowe, rzeczywiście interesuje, a nieraz nawet zadziwia działaczy pozarządowych z krajów Unii Europejskiej i europejskich sieci NGOs.

Druga część naszej pracy jest o wiele trudniejsza. Staramy się bowiem zbierać i przekazywać Wam poprzez Eulotkę informacje, które są ważne dla polskich organizacji pozarządowych pragnących dobrze przygotować się do funkcjonowania w Polsce po przystąpieniu naszego kraju do Unii Europejskiej.

Nie jest to tematyka łatwa. Może się ona wydawać bardzo odległa od lokalnych spraw, które są codzienną troską organizacji trzeciego sektora. Debata publiczna o kształcie UE i sposobie jej funkcjonowania po roku 2004, czy też możliwości wykorzystywania funduszy europejskich – zarówno przedakcesyjnych, które już są w Polsce dostępne, jak i strukturalnych, z których będziemy mogli zacząć korzystać po wejściu do UE, to tylko niektóre z wielu spraw, które już dziś istotnie wpływają na funkcjonowanie polskich NGOs.

W pierwszym numerze podejmiemy próbę oszacowania, na ile fundusze europejskie są dostępne dla organizacji pozarządowych w Polsce, jakie problemy mogą mieć organizacje z ich pozyskiwaniem w przyszłości? Zamieszczamy także relację ze szczytu w Laeken, gdzie oprócz spotkania szefów państw UE odbył się alternatywny szczyt pozarządowy – Zgromadzenie Obywatelskie. Więcej gadania niż działania? – zajrzyjcie do komentarzy.

Informacje, które przedstawiamy, są zwykle dostępne po angielsku, czy po francusku lub niemiecku, ale bardzo rzadko po polsku. Ponadto, można je znaleźć jedynie w internecie lub uzyskać kontaktując się bezpośrednio z odpowiednimi osobami w Brukseli.

Drukowana wersja Eulotki, rozsyłana do organizacji w całej Polsce dzięki wsparciu finansowemu Przedstawicielstwa Komisji Europejskiej w Warszawie, ma pomóc te techniczne bariery znieść. Ale łatwej lektury, mimo tego wsparcia, nie obiecujemy.

Będziemy wdzięczni za wszelkie uwagi nt. Eulotki. W miarę naszych możliwości będziemy się starali uwzględniać je w kolejnych numerach.

Pozdrawiam – Paweł Krzeczunowicz



■ **Przedstawicielstwo organizacji pozarządowych w Brukseli**

Powstało z inicjatywy organizacji pozarządowych w Polsce. Zajmuje się sprawami dotyczącymi trzeciego sektora.

str. 2

■ **Czy fundusze europejskie dostępne są dla sektora pozarządowego?**

Im bliżej akcesji, tym więcej funduszy europejskich dostępnych dla Polski. Czy oznacza to więcej środków dla organizacji pozarządowych? Wszystko zależy od tego, czy organizacje pozarządowe będą potrafiły z nich skorzystać.

str. 4

■ **Organizacje pozarządowe na szczycie państw UE w Laeken**

Debata publiczna o kształcie UE i sposobie jej funkcjonowania po 2004 roku nie może się odbyć bez udziału organizacji pozarządowych.

str. 7

■ **Kalendarium wydarzeń**

Konferencje, seminaria, wystawy organizowane w pierwszym kwartale 2002 przez organizacje w UE, ważne dla sektora pozarządowego lub poświęcone integracji europejskiej.

str. 10

informacja wiedza reprezentacja współpraca wiedza
kontakt współpraca kontakt wiedza kontakt inform

Zasady funkcjonowania Przedstawicielstwa

Przedstawicielstwo zostało powołane przez kilkanaście organizacji i federacji, które podpisały **Akt Założycielski**, a także **Kartę Zasad Działania Organizacji Pozarządowych**.

Przyjmowanie nowych członków

Przedstawicielstwo ma formułę otwartą i przewiduje przyjmowanie nowych członków.

Zainteresowane organizacje, które chcą przystąpić do Przedstawicielstwa muszą spełnić kilka warunków:

- przysłać list intencyjny (na adres biura warszawskiego);
- dołączyć roczne sprawozdanie z działalności: merytoryczne i finansowe;
- przysłać opis prowadzonych działań;
- podpisać **Akt Założycielski** oraz **Kartę Zasad Działania Organizacji Pozarządowych**.

Nowi członkowie przyjmowani są, na wniosek Zarządu, decyzją Rady Programowej. Składka roczna wynosi 2 000 PLN. Do Przedstawicielstwa można przystąpić jako pojedyncza organizacja lub jako federacja czy związek organizacji.

Ogólne zasady funkcjonowania:

- informacje uzyskiwane przez Przedstawicielstwo są powszechnie dostępne dla organizacji pozarządowych i innych zainteresowanych. Dystrybuowane są poprzez EUlotkę i portal pozarządowy www.ngo.pl
- Przedstawicielstwo zajmuje się wyłącznie problematyką sektora pozarządowego.

Jakie prawa przysługują członkom Przedstawicielstwa?

Członkowie mogą:

- zgłaszać indywidualne zapytania i prośby do Przedstawicielstwa (zarówno do biura w Brukseli jak i w Warszawie);
- zlecić Przedstawicielstwu poszukiwanie partnera z UE do wspólnego realizowania projektu;
- zlecić Przedstawicielstwu pomoc w zorganizowaniu wizyty studyjnej w Brukseli, w tym umówienia z odpowiednimi osobami z instytucji i organizacji europejskich;
- korzystać z biura w Brukseli;
- korzystać z pomocy i usług Przedstawicielstwa przy organizowaniu staży w Brukseli;
- mogą przy pisaniu projektów powoływać się na bezpośredni wkład w projekt, jakim jest Przedstawicielstwo w Brukseli;

Rada Programowa Przedstawicielstwa

Radę Programową tworzą wszyscy członkowie (partnerzy) Przedstawicielstwa:

- Akademia Rozwoju Filantropii w Polsce,
- Federacja Polskich Banków Żywności,
- Fundacja im. Stefana Batorego,
- Fundacja Inicjatyw Społeczno Ekonomicznych,
- Fundacja Rozwoju Demokracji Lokalnej,
- Fundacja Wspomagania Wsi,
- Instytut Spraw Publicznych,
- Polska Fundacja im. Roberta Schumana,
- Polska Rada Ruchu Europejskiego,
- Sieć SPLOT,
- Stowarzyszenie KLON/JAWOR,
- Stowarzyszenie na rzecz Forum Inicjatyw Pozarządowych FIP,
- Wspólnota Robocza Związków Organizacji Socjalnych WRZOS,
- Związek Stowarzyszeń Biur Porad Obywatelskich.

Zarząd Przedstawicielstwa

Wg **Aktu Założycielskiego** „Zarząd składa się z 5 delegowanych przez Partnerów, z czego dwie osoby reprezentujące odpowiednio: Fundację im. Stefana Batorego oraz Stowarzyszenie na rzecz FIP. Pozostali trzej członkowie Zarządu wybierani są przez Radę na okres 9 miesięcy od momentu rozpoczęcia działania Przedstawicielstwa”. Kryterium wyboru osób do Zarządu jest ich gotowość do czynnego zaangażowania się w sprawy Przedstawicielstwa.

Członkowie Zarządu

kadencja: 9 maja 2001 - 9 stycznia 2002:

Jakub Boratyński

Fundacja im. Stefana Batorego

Ewa Szymczak

Stowarzyszenie na Rzecz FIP

Justyna Duriasz-Bułhak

Fundacja Wspomagania Wsi

Jacek Królikowski

Fundacja Rozwoju Demokracji Lokalnej

Katarzyna Wiechowska

WRZOS

Agnieszka Mazur-Barańska

(zewnątrzny doradca)

W posiedzeniach Zarządu uczestniczą również przedstawiciel - *Paweł Krzeczunowicz*, łącznik - *Renata Koźlicka* i redaktor - *Kira Dobroczyńska*.

eulotka

Czym jest biuletyn EUlotka?

EUlotka – to nasz sposób na to, aby dotrzeć do Państwa z informacją nt. Przedstawicielstwa Polskich Organizacji Pozarządowych w Brukseli, przybliżyć jego działalność a także zachęcić do korzystania ze znacznie obszerniejszych zasobów informacji, opracowywanych przez Przedstawicielstwo, które regularnie publikujemy w pozarządowym portalu informacyjnym Towarzystwa Wzajemnej Informacji, na stronie <http://www.ngo.pl>

Internet jest dla nas głównym narzędziem przekazywania informacji. Biorąc jednak pod uwagę, że nie każdy z Państwa ma stały dostęp do internetu lub preferuje tradycyjną formę opracowań – postanowiliśmy, że raz na dwa miesiące będziemy wysyłać do Państwa drukowaną wersję EUlotki.

Mamy nadzieję, że w ten sposób przybliżymy Państwu naszą działalność, a przede wszystkim ułatwimy uzyskiwanie informacji użytecznych w pracy Waszych organizacji.

O czym będziemy pisać?

O wszystkim, co interesuje organizacje pozarządowe i co jest dla nich ważne w procesie integracji europejskiej. Będziemy pokazywać całościowy obraz tego procesu – polską scenę oraz to, co dzieje się równoległe w Brukseli.

Przede wszystkim pragniemy pomóc w nawiązaniu kontaktów z potencjalnymi partnerami z krajów europejskich.

Będziemy więc pisać o:

- **europejskich sieciach organizacji pozarządowych, ich projektach, ich polityce wobec poszerzenia UE;**
- **głównych trendach i kampaniach pozarządowych w Unii Europejskiej.**

Są to takie kampanie, jak np. debata o roli Karty Podstawowych Praw Unii Europejskiej, statut europejskiego stowarzyszenia, Biała księga rządzenia UE, rola sektora pozarządowego w poszerzonej Unii, ekonomia społeczna. NGOs w Unii żyją swoim ży-

ciem, o którym często nie mamy pojęcia, nie mówiąc już o uczestniczeniu w organizowanych przez nie przedsięwzięciach. Poprzez Przedstawicielstwo chcemy włączyć polskie organizacje pozarządowe w nurt europejskich działań a na łamach EUlotki będziemy o nich informować.

■ funduszach europejskich

Na ile fundusze europejskie są dostępne dla organizacji pozarządowych w Polsce? Jakie problemy mogą mieć organizacje z ich pozyskaniem w przyszłości? Kto ustala priorytety tych funduszy, kto uczestniczy w podejmowaniu decyzji? Na ile biorą w tym udział organizacje pozarządowe?

Analiza ta będzie dotyczyła wszystkich publicznych funduszy z UE: funduszy przedakcesyjnych (w tym PHARE), programów wspólnotowych oraz funduszy strukturalnych a także innych środków np. pochodzących z UKIE lub z pomocy bilateralnej.

■ seminariach, konferencjach i innych wydarzeniach

odbywających się w krajach europejskich czy też organizowanych przez europejskie organizacje pozarządowe; Będziemy publikować kalendarium przyszłych wydarzeń a także krótkie omówienia najciekawszych, naszym zdaniem imprez, które już się odbyły. Dotyczą one problematyki trzeciego sektora albo są przez NGOs organizowane – i to głównie przez te organizacje, które działają na terenie UE lub państw kandydujących.

- W przyszłości zamierzamy także informować o szczególnie interesujących konferencjach poświęconych integracji europejskiej, procesom transformacji demokratycznej itd., niekoniecznie przygotowywanych przez organizacje pozarządowe. W tym numerze, w części „Notatki” zamieszczamy parę krótkich recenzji z ostatnich wydarzeń.

Wszelkie uwagi, komentarze, oczekiwania od czytelników – mile widziane! ■

Fundusze europejskie dostępne dla organizacji pozarządowych w Polsce

Im bliżej akcesji tym więcej funduszy europejskich. Czy oznacza to więcej środków dla organizacji pozarządowych? Teoretycznie tak, ale wszystko zależy od tego, czy organizacje pozarządowe będą potrafiły z tych funduszy skorzystać.

Od początku funkcjonowania programu PHARE istniały specjalne programy dla organizacji pozarządowych¹ z krajów kandydujących. W zasadzie nigdy nie zabiegała o nie ani społeczność organizacji pozarządowych ani rząd. Były zawsze narzucane lub wymagane przez Komisję Europejską. Obecnie programy te kończą się. Prawdopodobnie ostatnie z nich to Access i Inicjatywy Pro-europejskie. Dawny PHARE został zastąpiony funduszami przedakcesyjnymi, a w przyszłości wsparcie będzie udzielane z funduszy strukturalnych. Oprócz tych funduszy (i dawnego PHARE) funkcjonują w Polsce tzw. programy wspólnotowe, których będzie znacznie więcej po naszym wstąpieniu do Unii Europejskiej.

Korzystanie z funduszy przedakcesyjnych i strukturalnych. Nowe wyzwania dla sektora pozarządowego.

Absorpcja funduszy przedakcesyjnych i strukturalnych to bardzo poważne wyzwanie dla potencjalnych pozarządowych beneficjentów tych środków. Nie będą to łatwe projekty: procedura przetargowa, bardzo wysokie kwoty w ramach pojedynczego kontraktu, projekty długoterminowe, na skalę regionalną – organizacje pozarządowe mają niewielkie doświadczenie w realizacji tego typu zadań.

Zarówno fundusze przedakcesyjne jak i strukturalne są dostępne dla wszystkich organizacji, ale nie są projektowane z myślą o NGOs. Oznacza to, że często NGOs muszą konkurować z innymi jednostkami, które mają znacznie większe zasoby dla przygotowania aplikacji. Dlatego do tego rodzaju przedsięwzięć aplikanci pozarządowi powinni przystępować jako **konsorcja** z innymi organizacjami pozarządowymi lub przedsiębiorstwami, zamiast z nimi konkurować. Ponieważ nie ma w Polsce tradycji w tworzeniu tego typu konsorcjów, warto rozpatrzyć w tym aspekcie wspieranie współpracy organizacji pozarządowych z małymi i średnimi przedsiębiorstwami.

Innym wyzwaniem dla organizacji pozarządowych jest sprostanie tematycznemu zakresowi zadań wspieranych w ramach funduszy. Potencjalnym obszarem zainteresowania dla sektora ozarządowego w ramach PHARE jest komponent Rozwój Zasobów Ludzkich a spośród funduszy strukturalnych – Europejski Fundusz Społeczny (EFS). Obejmują one dziedziny bardzo bliskie misji organizacji pozarządowych – m.in. delikatne kwestie społeczne, takie jak wykluczenie społeczne, docierają do takich grup jak np.: bezrobotni, uzależnieni, byli więźniowie. Jednak długofalowym celem wszystkich zadań realizowanych w tej sferze musi być wzrost zatrudnienia lub zapobieganie bezrobociu. Organizacje pozarządowe – oprócz nielicznej, biorąc pod uwagę skalę środków z funduszy przedakcesyjnych i strukturalnych, grupy organizacji zajmujących się statutowo problematyką bezrobocia – nie mają doświadczenia w działaniu w tym obszarze.

O jakich środkach i projektach mowa?

Rozwój Zasobów Ludzkich w programie PHARE 2000 to 16 przetargów (czyli 16 kontraktów) w 5 województwach Polski z budżetem od ok. 3,6 mln € (woj. podlaskie) do powyżej 11 mln € (woj. lubelskie)². Na jeden projekt przypada więc od kilkuset tysięcy do kilku milionów Euro.

Zadania w przetargach to m.in.: usługi rynku pracy dla bezrobotnych i zagrożonych bezrobociem (informacja, poradnictwo, szkolenia właściwe, przekwalifikowania, pośrednictwo pracy), szkolenia dla pracowników i kadr zarządzających małych i średnich przedsiębiorstw.

W PHARE 2001, program Rozwoju Zasobów Ludzkich będzie realizowany we wszystkich regionach, ale przetargi dotyczyć będą znacznie mniejszych kwot – średnio ok. 2 mln € na województwo. Dobrą wiadomością dla organizacji jest ogólnopolski program szkoleniowy przewidziany w PHARE 2001, przygotowujący instytucje publiczne i niepubliczne (w tym NGOs) do korzystania z EFS.

Jeszcze bardziej optymistyczna wydaje się być informacja o funduszach dla organizacji z PHARE 2002. Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej planuje w jego ogólnokrajowym komponencie ogłoszenie konkursu (a nie, trudniejszych dla NGOs, regionalnych przetargów), w ramach którego będzie można uzyskać grant na takie działania, jak: aktywizacja młodzieży, działania na rzecz grup szczególnie wysokiego ryzyka (np. uzależnieni, byli więźniowie) oraz działania związane z wyrównywaniem szans kobiet i mężczyzn na rynku pracy. Całkowity budżet konkursu to 17 mln €!³

Z Europejskiego Funduszu Społecznego korzystać będziemy po przystąpieniu Polski do UE. EFS poszerzy dotychczasowy zakres, formy i środki działań zapobiegających bezrobociu. Sektor pozarządowy może skorzystać z niego na dużą skalę, o ile dobrze się do tego przygotowuje, choćby dzięki zbieraniu doświadczeń w realizacji programów przedakcesyjnych.

Zasady funduszy przedakcesyjnych i strukturalnych a trzeci sektor

System funduszy przedakcesyjnych i strukturalnych dla organizacji pozarządowych oznacza nie tylko bezpośrednie finansowanie projektów, ale także możliwość włączenia sektora pozarządowego w kształtowanie polityki, w szczególności społecznej, regionalnej, strukturalnej. Tak więc oprócz **korzystania** z funduszy, NGOs powinny odgrywać aktywną rolę w procesie ich **programowania** – dotyczy to głównie tworzenia strategii sektorowych, regionalnych (w Polsce również kontraktów wojewódzkich), programów operacyjnych, fiszek projektowych itd. Współdziałał organizacje pozarządowych w programowaniu opiera się na zasadzie **partnerstwa**, jednej z pięciu głównych zasad funkcjonowania funduszy strukturalnych. W ramach tej zasady organizacje powinny mieć wpływ na **monitoring** i **ewaluację** programów – często to właśnie w ramach monitorowania przed zakończeniem realizacji programu można zmienić priorytety finansowania zadań. Pierwotnie ustalone mogą okazać się mało efektywne. Ponadto NGOs, ze względu na naturę swojego działania, mogą przedstawić bogatą **ofertę promocyjną i informacyjną** o priorytetach i zasadach funkcjonowania powyższych funduszy.

Fundusze przedakcesyjne w Polsce. Zasada partnerstwa w praktyce.

Organizacje pozarządowe, w większości przypadków, nie uczestniczyły w **konsultacjach** przy przygotowywaniu strategii sektorowych, w tym strategii rozwoju regionalnego, programów operacyjnych, fiszek projektowych itd. Jeżeli, co odbywało

się sporadycznie, organizacje mogły przedstawić swoje postulaty – w ostatecznej wersji strategii nie były one uwzględniane. Ponadto Urzędy Marszałkowskie uważały, że nie muszą angażować się w merytoryczne opracowywanie powyższych dokumentów. Często wynajmowały ekspertów, którzy robili to samodzielnie.

Kolejnym poważnym problemem jest sposób tworzenia **Regionalnych Komitetów Sterujących** (RKS). Według statutu RKS, w jego skład ma również wejść „*reprezentant fundacji i stowarzyszeń działających jako organizacje pozarządowe. Organizacje pozarządowe działające w danym województwie wyłaniają i przedstawiają Marszałkowi kandydata w ciągu jednego miesiąca od dnia zawiadomienia. Po tym terminie, w przypadku niewyłonienia kandydata, Marszałek może wyznaczyć reprezentanta fundacji i stowarzyszeń działających jako organizacje pozarządowe.*” Niestety, bardzo często brakowało informacji o naborze do RKS lub informacje te były niewystarczające. Po drugie kryterium wyboru reprezentanta do RKS było niejasne, a często można było domniemywać o upolitycznieniu tego procesu.

Problemy z reprezentacją trzeciego sektora

Mimo, że spora część zaniedbań w ramach współpracy: samorząd – NGOs lub w ogóle brak takiej współpracy obciąża samorządy, to jednak pierwszym krokiem w kierunku reformy tego dialogu musi być ustanowienie **reprezentacji** pozarządowej. Jedynie taka reprezentacja organizacji ma szansę na doprowadzenie do konsultacji z samorządem i być może przyczynienie się do tego, że głos organizacji pozarządowych zostanie faktycznie wzięty pod uwagę⁴. Niestety, bardzo trudno jest odpowiedzieć na pytanie, jak tworzyć tego typu reprezentacje. Jest to niezwykle skomplikowane zarówno w regionach, jak i w skali kraju. Czy grupa reprezentantów poszczególnych sieci i federacji społecznych oraz tych działających na rzecz rozwoju przedsiębiorczości (np. KSU, WRZOS, SPLOT, FRDL, FISE, Banki Żywności, wykorzystując również prace Stowarzyszenia na rzecz Forum Inicjatyw Pozarządowych nad federalizacją organizacji) jest dla tego celu wystarczająca i można o niej mówić jako o reprezentacji trzeciego sektora?

Na pytanie o reprezentację pozarządową odpowiedzieć będzie najtrudniej.

Programy wspólnotowe

Programy wspólnotowe dysponują funduszami wydatkowanymi bezpośrednio ze wspólnego budżetu Unii Europejskiej. Najczęściej funkcjonują one w podziale na branże i przeznaczone są dla wszystkich krajów członkowskich. Skorzystać z nich można uczest-

nicząc w ogłaszanych konkursach lub przetargach. Część tych programów w UE przeznaczona jest wyłącznie dla organizacji pozarządowych. Żeby Polska, nie współtworząc jeszcze budżetu unijnego, mogła korzystać z programów wspólnotowych, musi zapłacić odpowiednią składkę i może przystąpić tylko do tych programów, które są otwarte dla krajów kandydujących. Niektóre funkcjonujące w Polsce programy dostępne są również dla organizacji pozarządowych.

Niestety, z programami wspólnotowymi w Polsce mamy trochę problemów, szczególnie z punktu widzenia organizacji pozarządowych. Najbardziej widocznym z nich jest brak wymiany informacji między administracją publiczną a sektorem pozarządowym o tym jakie programy są w Polsce dostępne, oraz, rzecz jasna, jakich programów u nas nie ma.

Bardzo często winą za mało efektywne wykorzystanie programów wspólnotowych lub ich nieobecność w Polsce administracja obarcza Brukselę. W przypadku programu Sokrates, zażalenie z płatnościami dla beneficjentów grantów było wynikiem bardzo opóźnionego przyznania współfinansowania przez polskie ministerstwo, wymaganego przez UE, co blokowało start programu w Polsce.

Niektóre programy wspólnotowe są na tyle trudne, że polskie organizacje pozarządowe (czy w ogóle polskie podmioty) nie są w stanie przygotować wystarczającej liczby bardzo dobrych projektów, żeby przynajmniej kwotowo odzyskać składkę, którą wcześniej musi zapłacić rząd polski. Może to być postrzegane jako dopłata Polski do projektów realizowanych przez beneficjentów w UE. Najbardziej drastyczna sytuacja ma miejsce w przypadku 5 Ramowego Programu UE ds. Badań, Nauki i Prezentacji, gdzie fundusze uzyskane na realizację projektów w Polsce były niższe niż składka z budżetu państwa (nie mówiąc już o całej składce - włącznie z wkładem z funduszu PHARE). Takie warunki uczestnictwa w programach wspólnotowych przyczyniały się do podejmowania decyzji o nieprzystępowaniu Polski do niektórych programów, np. do Life III. Skutki tej decyzji najbardziej odczuły organizacje pozarządowe, bo program ISPA, którego funkcjonowanie w Polsce ostatecznie przesądziło o nieprzystępowaniu do programu Life, z założenia nie jest dostępny dla sektora pozarządowego. ■

¹ takie jak np. Dialog Społeczny, Lien, Partnership, Fiesta, Sierra, Access, Inicjatywy Pro-europejskie

² wraz z dofinansowaniem ze strony polskiej

³ dla porównania program Access to 6 mln €

⁴ dotyczy opracowywania wojewódzkich strategii rozwoju regionalnego, programów operacyjnych, fiszek projektowych, kontraktów wojewódzkich, a także uczestnictwa organizacji pozarządowych w regionalnych komitetach sterujących i monitorujących.

Wykaz programów wspólnotowych w Polsce

LEONARDO DA VINCI

Krajowe Biuro Programu Leonardo da Vinci,
 02-008 Warszawa, Koszykowa 79, tel. 625-39-37, 622-48-46,
<http://www.bkkk-cofund.org.pl/plwin/leontyt.htm>
Projekty pilotażowe; Projekty wymian i staży; Projekty językowe; Międzynarodowe sieci instytucji; Badania i analizy; Działania wspólne.

SOKRATES

Biuro Programu Sokrates w Polsce, Fundacja Rozwoju Systemu Edukacji,
 00-551 Warszawa, Mokotowska 43,
 tel. 622-37-12, www.socrates.org.pl
Erasmus, Comenius, Lingua, Minerva, Grundvig, Eurydice, Arion, Naric;

MŁODZIEŻ

Narodowa Agencja Programu MŁODZIEŻ,
 00-551 Warszawa, Mokotowska 43; IV p.,
 tel. 622-37-06, 628-60-14, www.youth.org.pl
Młodzież dla Europy; Młodzież dla Europy. Wymiana młodzieży z krajami trzecimi; Wolontariat Europejski; Wolontariat europejski z krajami trzecimi; Działania wspierające; Wspólne działania; Kapitał przyszłości; Inicjatywy Grupowe.

KULTURA

00-071 Warszawa, Krakowskie Przedmieście 15/17,
 620-02-31, 828-37-91 (tu można dowiadywać się, ale obsługa programu jest w Brukseli),
 European Commission; Policy development in cultural sphere – Culture 2000 framework programme;
 B-100-Bureau 5/21; Rue de la Loi/Weststraat 200, Bureau 5 / 21; B-1049 Brussels. http://europa.eu.int/culture/index_en.html

SAVE

Krajowa Agencja Poszanowania Energii – program SAVE II,
 00-691 Warszawa, Nowogrodzka 35/41, XII p.,
 tel. 622-27-97, www.kape.gov.pl

ALTENER

ALTENER European Commission,
 Directorate General for Transport and Energy,
 B. 1049 Brussels, Rue de la Loi 200, 295-63-19

V (i VI) RAMOWY PROGRAM UE DS. BADAŃ, NAUKI I PREZENTACJI

Krajowy Punkt Kontaktowy
 5 PROGRAM RAMOWY UNII EUROPEJSKIEJ, IPPT PAN,
 00-049 Warszawa, Świętokrzyska 21,
 tel. 826-12-81 w. 137; 826-25-02; 828-74-86, te./fax: (48-22) 828-53-70, <http://www.npk.gov.pl/home.htm>
Jakość życia; Społeczeństwo Informacyjne; Zrównoważony wzrost; Środowisko i energia; Międzynarodowa współpraca; Innowacje i SME; Sieci, Konferencje, Badania, Stypendia + Stypendia Maria Curie

Od roku 2002:

- PROMOCJA ZDROWIA
- EUROPA PRZECIWKO RAKOWI
- DZIAŁANIA PREWENCYJNE PRZECIW UZALEŻNIENIU OD NARKOTYKÓW
- PREWENCJA PRZECIW AIDS

Ministerstwo Zdrowia, ul. Miodowa 15, 00-952 Warszawa
 tel. 0-22 826 07 16, 826 09 47

Organizacje pozarządowe na szczycie państw UE w Laeken

Spotkanie przywódców Unii, które odbyło się w dniach 13-14 grudnia w Laeken (gmina wchodząca w skład aglomeracji brukselskiej), było niezwykle. Choć takie spotkania mają miejsce co sześć miesięcy, szczyt w Laeken miał rozpocząć proces publicznej debaty i politycznych ustaleń przygotowujących zmiany w sposobie funkcjonowania Unii Europejskiej. Proces ten ma się zakończyć uchwaleniem Konwencji w 2004 roku.

Debata publiczna o kształcie Unii i sposobie jej funkcjonowania po 2004 roku nie może się odbyć bez udziału organizacji pozarządowych. Grupa europejskich organizacji przez kilka miesięcy negocjowała warunki, na jakich miało się odbywać forum NGOs towarzyszące szczytowi. A skoro to spotkanie przywódców Unii było nietypowe, to i forum Zgromadzenie Obywatelskie: „Europa – nasza przyszłość” miało wyjątkowy charakter.

Pierwszy raz forum pozarządowe odbyło się w tym samym czasie i miejscu, co spotkanie przywódców politycznych. Forum wspierała Belgia, przewodnicząca w ubiegłym półroczu Unii. Organizatorzy Zgromadzenia Obywatelskiego pragnęli w ten sposób jasno zademonstrować, że chcą brać czynny udział w debatach nad przyszłością Europy i Unii Europejskiej. Głównym

Pierwszy raz forum pozarządowe odbyło się w tym samym czasie i miejscu, co spotkanie przywódców politycznych,

nym celem spotkania było uzyskanie konkretnych propozycji, w jaki sposób organizacje pozarządowe będą konsultowane i włączane do debaty poprzedzającej Konwencję w 2004 roku, w tym m.in. w kwestiach takich, jak przyjęcie do ustawodawstwa unijnego **Karty Podstawowych Praw**, sposób rządzenia i funkcjonowania Unii, sprawy ubóstwa, migracji itp.

Zgromadzenie Obywatelskie i demonstracje

Oprócz Zgromadzenia Obywatelskiego szczytowi państw UE towarzyszyło kilka imprez, zorganizowanych przez związki zawodowe i organizacje pozarządowe, takich, jak na przykład demonstracja w przeddzień szczytu, 13 grudnia 2001. Demonstracja, w której wzięło udział ponad 80 tysięcy osób, była największą kiedykolwiek zorganizowaną demonstracją przez europejskie związki zawodowe (ETUC). Głównym jej celem było przypomnienie przywódcom państw Unii Europejskiej, żeby zwracali większą uwagę na społeczny wymiar polityki prowadzonej wewnątrz UE. Postulowano tworzenie nie tylko większej ilości miejsc pracy, ale także dbanie o jej jakość. Demonstracja przebiegała pokojowo.

Po jej zakończeniu rozpoczęło się Zgromadzenie Obywatelskie (*Citizens' Assembly*), w którym zapowiedziało udział ponad tysiąc działaczy organizacji pozarządowych. Tematy poruszane podczas obrad 13 grudnia odzwierciedlały w dużej mierze sprawy bliskie głównym organizatorom Zgromadzenia – Europejskiej Platformie Społecznych NGOs (*European Platform of Social NGOs*) oraz Stałemu Forum na rzecz Społeczeństwa Obywatelskiego (*Permanent Forum for Civil Society*) przy Ruchu Europejskim – zatrudnienie, globalizacja oraz wykluczenie społeczne. Przez kolejne dwa dni dyskutowano także nad sprawami takimi jak prawa kobiet, migracja ludności, prawa obywatelskie, ubóstwo oraz Konstytucja Unii Europejskiej.

Problem globalizacji był widoczny na ulicach Brukseli 14 i 15 grudnia, kiedy ruch Attack oraz zrzeszenie NGOs i anarchistów D14 zorganizowały demonstracje. Wzięło w nich udział od dziesięciu do dwudziestu tysięcy osób. Podczas Zgromadzenia Obywatelskiego zwrócono jednak uwagę na fakt istnienia pozytywnych stron globalizacji oraz stwierdzono, że zbyt duża wiara w istnienie jedynie złej jej strony wspiera działania populistyczne i nacjonalistyczne Umberta Bossi we Włoszech czy Jörga Haidera w Austrii.

Problemy omawiane na spotkaniu w Laeken dotyczyły również krajów kandydujących. Polskie organizacje były reprezentowane na Zgromadzeniu przez kilku uczestników panelu.

Kuba Wygnański ze Stowarzyszenia na rzecz Forum Organizacji Pozarządowych, który przemawiał pierwszego dnia Zgromadzenia, stwierdził, że zmiany w Europie Środkowo-Wschodniej rozpoczęły się dzięki mozolnej pracy dzisiejszych działaczy organizacji pozarządowych na wiele lat przed upadkiem Muru. Doprowadzając do tych zmian, kraje kandydujące do Unii już opłaciły swój bilet wstępu do niej, ale proces negocjacji, przy jednoczesnym braku wizji Europy, przypomina raczej próbę zakochania się w księgowym. Refleksja ta była odpowiedzią na wcześniejsze głosy uczestników dyskusji, którzy patrzyli na rozszerzenie UE z obawą. Znamienne było stwier-

dzenie Giampiero Alhadeff, prezesa Social Platform, który z upadkiem Muru Berlińskiego wiązał fakt, że świat stał się mniej bezpieczny. Wyraźne było jednak, w trakcie trwania Zgromadzenia, coraz częstsze korzystanie przez mówców z wyrazów «zjednoczenie» czy «odnowa» Europy, zamiast mówić o «rozszerzeniu».

Zmiany w Europie Środkowo-Wschodniej rozpoczęły się dzięki mozolnej pracy dziesiętności organizacji pozarządowych na wiele lat przed upadkiem Muru. Doprowadzając do tych zmian, kraje kandydujące do Unii już opłaciły swój bilet wstępu do niej, ale proces negocjacji, przy jednoczesnym braku wizji Europy, przypomina raczej próbę zakochania się w księgowym.

Deklaracja z Laeken

Nie ulega jednak wątpliwości, że bez Deklaracji w Laeken, której kształt wyraźnie odpowiadał nadziejom organizatorów Zgromadzenia, to spotkanie byłoby jedynie kolejną okazją do omówienia w podobnym gronie spraw dotyczących biedy w Europie i na całym świecie, czy Konstytucji Europejskiej.

W grudniu 2000 roku w Nicei nie powiodła się próba doprowadzenia do reformy instytucji unijnych, które już teraz nie zawsze są w stanie sprawnie radzić sobie z zadaniami stojącymi przed nimi, a będą do tego niezdolne po przyjęciu kolejnych członków. Winę za tę porażkę przypisywano przywiązywaniu nadmiernej wagi do dyplomatycznych przetargów pomiędzy państwami członkowskimi, z pominięciem większego udziału instytucji unijnych, czy też organizacji pozarządowych w debacie. Od czasu porażki w Nicei, NGOs wraz ze związkami zawodowymi oraz parlamentarzystami europejskimi żądały zorganizowania dłuższego i szerszego procesu konsultacji i debat, które przygotowują propozycje reform. Deklaracja z Laeken w dużej mierze spełniła te oczekiwania. Organizacje zebrane na Zgromadzeniu, źródła tego sukcesu upatrywały zwłaszcza w uporze i otwartym podejściu do tych kwestii rządu belgijskiego.

Deklaracja z Laeken stawia ponad 60 pytań o przyszłe funkcjonowanie Europy – są to pytania dotyczące roli regionów oraz podziału praw i kompetencji pomiędzy instytucjami unijnymi, a także pomiędzy tymi instytucjami i parlamentami krajowymi. Dotyczą one tego, kto i jak będzie mógł rządzić w Unii, a także w jaki sposób, często nadmiernie skomplikowane ustawodawstwo unijne, uprościć. Omówione zostaną takie obszary polityki, które miałyby być wspólne dla wszystkich państw człon-

kowskich, Karta Podstawowych Praw Obywatelskich, udział obywateli w rządzeniu Unią. Wydaje się zatem, że nad wszystkimi obszarami funkcjonowania Unii (może za wyjątkiem roli i zadań samej Rady) można dyskutować.

Deklaracja określa sposób, w jaki zostanie przeprowadzona pierwsza runda konsultacji przyszłego kształtu Unii. Konsultacje nad reformą będą prowadzone w ramach tzw. Konwencji, której początek został wyznaczony na 1 marca 2002. Obrady trwać mają przez rok i będą okazją dla wspólnego zastanawiania się nad przyszłością Unii, bez ograniczania się do obecnych państw członkowskich. W pierwszych reakcjach, idea zaproszenia krajów kandydujących do Konwencji nie znalazła pełnego poparcia wśród uczestników panelu omawiających Deklarację z Laeken na Zgromadzeniu Obywatelskim. Członek Parlamentu Europejskiego z ramienia Partii Zielonych, Monica Frassoni, wyraziła swe obawy, czy kraje kandydujące będą w stanie od pierwszego dnia Konwencji podjąć debatę nad przyszłością Europy. Wiceprzewodniczący Ruchu Europejskiego i doradca Komitetu Ekonomiczno-Społecznego, Thomas Jansen, zastanawiał się, czy włączenie krajów kandydujących we wspólną pracę, nie zaszkodzi obradom.

Organizacje pozarządowe działające w sieciach w Brukseli osiągnęły sukces, wywalczając prawo do uczestniczenia w debatach nad przyszłością Unii w ramach struktur Konwencji.

Polska ma być reprezentowana w Konwencji przez trzech przedstawicieli: z rządu, Sejmu i Senatu. Przedstawicielstwo Polskich Organizacji Pozarządowych w Brukseli weźmie udział w dyskusjach prowadzonych w ramach Forum Obywatelskiego, które zostanie zorganizowane równoległe z Konwencją i ma pozwolić na szerszy udział obywateli w reformie Unii Europejskiej.

Nie szczędzono również krytyki pod adresem składu personalnego Konwencji, zwracając uwagę na swoistą zmianę miejsc wśród znanych polityków. Przewodniczący Konwencji, jak i jego dwaj zastępcy, to emerytowanymi politycy z Francji, Włoch i Belgii: Valérie Giscard d'Estaing, Giuliano Amato, oraz Jean-Luc Dehaene. Z ramienia Komisji Europejskiej wyznaczono kolejnych dwóch mężczyzn: Michela Barnier oraz Antonio Vittorino.

Jakie zadania dla NGOs

Organizacje pozarządowe działające w sieciach w Brukseli osiągnęły sukces, wywalczając prawo do uczestniczenia w debatach nad przyszłością Unii w ramach struktur Konwencji. Doprowadziły one

do tego łącząc swe siły w czterech wielkich platformach branżowych: organizację ochrony środowiska w ramach grupy „Green 8”, Europejska Platforma Organizacji Socjalnych, organizacje zajmujące się rozwojem krajów trzeciego świata w ramach Komitetu Łącznikowego oraz organizację praw człowieka działające przez Grupę Kontaktową Praw Człowieka. Teraz organizacje te, przy wsparciu swych członków i sympatyków, muszą się przygotować, aby do czasu rozpoczęcia Konwencji 1 marca 2002 móc w niej przez rok w pełni uczestniczyć.

Organizacje pozarządowe w Unii Europejskiej oczekują od NGOs w krajach kandydujących udziału w dyskusjach. Delegaci Przedstawicielstwa Polskich Organizacji Pozarządowych w Brukseli, Polskiej Fundacji im. Roberta Schumana i innych organizacji obecnych na Zgromadzeniu Obywatelskim przygotowują propozycję, jak polskie organizacje mogłyby wziąć udział w tej debacie, wpływając zarówno na stanowisko europejskich organizacji pozarządowych, jak i polskich uczestników Konwencji.

Działacze związkowi i pozarządowi, po ogłoszeniu Deklaracji zgodnie stwierdzili, że choć pozostaje wiele do zrobienia, to prezydencja belgijska Unii Europejskiej, która dobiegła końca 31 grudnia 2001, wyróżnia się spośród poprzednich otwartością na konsultacje społeczne. Po raz pierwszy prezydencja przygotowała w przeddzień szczytu w Laeken spotkanie partnerów społecznych, a prace nad strategiami zwalczania wykluczenia społecznego i biedy zostały przyspieszone.

Dalsze informacje

Tekst Deklaracji z Laeken można znaleźć na stronach Prezydencji belgijskiej www.eu2001.be. Informacje o Zgromadzeniu Obywatelskim: pod adresem www.socialplatform.org. Informacje dotyczące demonstracji przeprowadzonych w Brukseli w czasie trwania szczytu w Laeken – www.etuc.org (demonstracja związków zawodowych) czy też www.d14.be (demonstracje przeciwko globalizacji).

Szczegółowe informacje o Zgromadzeniu Obywatelskim dostępne są m.in. na stronach internetowych Europejskiej Platformy Społecznych Organizacji Pozarządowych, która zajmowała się logistyką spotkania (www.socialplatform.org).

Europa: nasza przyszłość

Stanowisko organizacji pozarządowych działających w UE na szczyt w Laeken

- My, reprezentanci organizacji i ruchów zaangażowanych w działania na rzecz równości, pokoju, fundamentalnych praw, sprawiedliwości społecznej, zrównoważonego rozwoju, jakości życia oraz różnorodności kulturalnej, będziemy obecni podczas szczytu Unii Europejskiej, który odbędzie się w Laeken w Belgii 14 i 15 grudnia 2001 – podobnie, jak to miało miejsce w przypadku poprzednich szczytów UE – by wspierać Unię opartą na demokracji i solidarności, Unię, która jest reprezentatywna, bliska swoim obywatelom i otwarta na ich udział.
- Przedstawimy naszą opinię o Konstytucji Europejskiej, Konstytucji, która powinna być oparta na zasadach demokracji, literze prawa, solidarności, idei wspomaganie oraz równości.
- Wyrazimy swoje poparcie dla politycznych, społecznych oraz kulturalnych aspektów powiększenia Unii.
- Będziemy w pełni zaangażowani w debatę na temat przyszłości Europy, która rozpoczęła się podczas szczytu w Nicei. Zamierzamy również domagać się, by porozumienie wierzące ową debatę znalazło się w centrum kampanii politycznej podczas wyborów do Parlamentu Europejskiego w 2004 roku.
- W ramach debaty o przyszłości Europy, wzywamy do poszerzenia zakresu kompetencji Unii o problemy bezrobocia, ubóstwa, społecznego wykluczenia, równości mężczyzn i kobiet, zrównoważonego rozwoju, usług w zakresie ogólnie pojętego dobra, bezpieczeństwa żywności, różnorodności kulturalnej oraz walki z dyskryminacją, by zapewnić jednolicie strategii legislacyjnych w każdym z krajów członkowskich zwłaszcza z punktu widzenia fundamentalnych praw.
- Wzywamy do zlikwidowania prawa weta – które umożliwia pojedynczym państwom blokowanie rozwoju – oraz do rozszerzenia zakresu władzy Parlamentu Europejskiego we wszystkich głównych sferach dotyczących polityki Unii.
- Będziemy wywierać presję na przywódców europejskich, by rozpocząć proces reform Unii, które mogłyby być oparte na modelu Konwencji, podczas której została uchwalona Europejska Karta Fundamentalnych Praw (EU Charter of Fundamental Rights). W Konwencji poświęconej reformom, powinni wziąć udział przedstawiciele rządów oraz zgromadzeń narodowych i Parlamentu Europejskiego. Konwencja powinna, po przeprowadzeniu dialogu z partnerami społecznymi i społeczeństwem obywatelskim, zaproponować reformy Unii, zaś jej postanowienia powinny zostać przyjęte w głosowaniu większościowym.
- Wzywamy Europę, by, w momencie szybko postępującej globalizacji, przyjęła funkcję lidera w likwidowaniu ubóstwa na całym świecie, działaniu na rzecz praw człowieka, promowaniu uczciwego handlu oraz zrównoważonego rozwoju. Unia Europejska jest najlepszym gwarantem naszych standardów dotyczących spraw społecznych, środowiska, kultury oraz zdrowia publicznego. Zarówno z Unii, jak i spoza niej, musi nadchodzić wspólny głos na rzecz sprawiedliwości społecznej.
- Jedynie poprzez odpowiadanie na żądania społeczeństwa obywatelskiego, można zbudować Unię Europejską, która gwarantuje polityczne, ekonomiczne, społeczne i kulturalne prawa dla wszystkich ludzi żyjących w Europie, i która będzie w stanie walczyć z wszelkimi formami wykluczenia, dyskryminacji i przemocy na całym świecie.

Opracowanie: Paweł Krzeczunowicz

Notatki

Seminaria, konferencje, spotkania – jesień 2001
 (oceny od 1 – najgorsze, do 6 – najlepsze)

Październik 2001

★★★★★

Euro Citizen Action Service (ECAS) przedstawił trzy dokumenty dotyczące Białej Księgi Rządzenia, opublikowanej przez Komisję Europejską w lipcu 2001 (patrz także www.ngo.pl). Dokumenty ECAS oceniają, jak Komisja zapewnia przestrzeganie przez członków Unii Traktatów Europejskich oraz nawiązywanie kontaktów między obywatelami a instytucjami europejskimi, a także w jaki sposób przeprowadzane są konsultacje z NGOs. Co ciekawe, mniej ganiono Brukselę, bardziej zaś rządy krajów członkowskich, w szczególności Radę Europejską. ■

Listopad 2001

★★★★★

Sposób, w jaki kraje Unii Europejskiej wdrażają europejski program przeciwdziałania wykluczeniu społecznemu, którego celem jest eliminacja biedy w UE do roku 2010, jak współpraca rządów tych krajów z trzecim sektorem omawiano na konferencji **Europejskiej Sieci Przeciw Ubóstwu (EAPN)**. Chwalono powstanie krajowych planów przeciwdziałania wykluczeniu społecznemu. Potrzeba nowego podejścia do problemu, jak i utrzymania uniwersalnych systemów opieki społecznej. Program Unii jest otwarty dla krajów kandydujących, których rządy i NGOs powinny przygotować się do jego wdrożenia. ■

★★★★★

Prawa obywateli krajów UE nie zależą tylko od ich ustawodawstwa, ale też od ustaleń na poziomie Unii. Prawa te dotyczą także obywateli innych krajów UE. Podczas konferencji **ECAS** zastanawiano się, na ile biura porad obywatelskich są w stanie pomóc mieszkańcom krajów UE w obronie ich europejskich praw obywatelskich i na ile możliwe jest rozgraniczenie krajowych i unijnych źródeł tych praw. ■

★★★★★

Rola **Europejskiego Komitetu Ekonomicznego i Społecznego** w reprezentowaniu NGOs w kontaktach z pozostałymi instytucjami europejskimi była omawiana na konferencji tego ciała doradczego Komisji Europejskiej. Zarówno dość pogardliwy stosunek członków Komitetu wobec tzw. zdeorganizowanego społeczeństwa obywatelskiego (w odróżnieniu od izb adwokackich, związków zawodowych, organizacji pracodawców itp.), jak i malejąca rola Komitetu nie zachęcały nielicznych obecnych przedstawicieli NGOs do popierania ambicji Komitetu bycia europejskim domem organizacji pozarządowych. ■

Kalendarium

luty - marzec 2002

22-24 lutego	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ukraine and EU - what's the «distance»? Jaki «dystans» dzieli Ukrainę od UE? Organizator: AEGEE; Lwów, Ukraina Email: lviv-l@aegee.uni-karlsruhe.de Tel.: + 380-322-64 31 12
25-27 lutego	<ul style="list-style-type: none"> ■ Konferencja i ekspozycja zatytułowana Business must go on Organizator :Airports Council International Miejsce: Paryż, Francja Kontakt: Ronan Anderson Communications Managers Tel.: +32 2 552.09.82; Fax: +32 2 513.32.43 E-mail ronan.anderson@aci-europe.org
3-9 marca	<ul style="list-style-type: none"> ■ Międzynarodowe seminarium: Nowe strategie zwalczania rasizmu i ksenofobii (New Strategies to Combat Racism and Xenophobia) Organizator: Service Civil International Miejsce: Rumunia; Kontakt: SCI St. Jacobsmarkt 82; B-2000 Antwerpen Tel.: +32 3 226.57.27; Fax: +32 2 274.14.48 E-mail: info@picum.org; Internet: www.picum.org
8-10 marca	<ul style="list-style-type: none"> ■ Think Europe Planning 2002 Spotkanie statutowe Termin zgłoszeń upływa 1 marca Organizator: AEGEE Helsinki, Finlandia Email: headoffice@aegee.org
11 marca, 10-13	<ul style="list-style-type: none"> ■ Developing your Web Site and Internet Services; Cykl seminariów: Rozwiń swoją stronę i serwis internetowy, Organizator: NCVO/ POPTEL Wielka Brytania http://www.ncvo-vol.org.uk/main/events/calendar.html#poptel
12 marca, 9.30-17.00	<ul style="list-style-type: none"> ■ The Power of Dreams; Doroczna konferencja członkowska: Siła marzeń: myślarz o rządzeniu i zaufaniu Organizator: NCVO; Regent's Wharf 8 All Saints Street; London N1 9RL; UK http://www.ncvo-vol.org.uk/main/events/calendar.html#tac
12 marca	<ul style="list-style-type: none"> ■ Professional Fundraising Exhibition Prezentacja profesjonalnych metod zbierania funduszy Lakeside Conference Centre, Birmingham Organizator: Kevin Kibble Tel.: + 44 20 7700 3479

<p>14 marca, 9.30-16.30 -dla małych org., 15 marca, 9.30-16.30-dla średnich/dużych organizacji</p>	<p>■ Simplicity: practical governance that works Prostota: praktyczne i skuteczne rządzenie Organizator: NCVO; Wielka Brytania http://www.ncvo-vol.org.uk/main/events/calendar.html#spg</p>	<p>20-30 marca</p>	<p>■ European Congress on People with Disabilities; Europejski kongres ds. osób niepełnosprawnych Organizatorzy: Luis Vives Foundation, Fundati6n ONCE Ministerstwo Pracy i Polityki Socjalnej Hiszpanii, European Disability Forum Madryt, Hiszpania http://www.disabilityeuropeancongress.org</p>
<p>15-17 marca</p>	<p>■ Globalisation, Growth and (In)equality Konferencja „Globalizacja, wzrost i (nie)r6wność” Organizator: Centre for Study of Globalisation, University of Warwick; Warwick, Wielka Brytania Kontakt: Denise Hewlett & Domenica Scinald Centre for the Study of Globalisation and Regionalisation; University of Warwick Coventry; CV4 7AL; Wielka Brytania Tel.: +44 (0)24 7657 2533, fax: +44 (0)24 7657 2548 E-mail: Denise.Hewlett@warwick.ac.uk, D.Scinaldi@warwick.ac.uk; http://www.csgr.org</p>	<p>21 marca</p>	<p>■ Look East: The Future of Central and Eastern Europe and the Balkans Konferencja: Patrząc na wsch6d - przyszłość Europy Środkowo - Wschodniej - Bałkan6w Organizator: LGIB oraz University of British Scholl for Policy Studies Miejsce: London, Wielka Brytania Kontakt: Jasbir Jhas; Communication Team LGIB, Local Gouvernment House Smith Square; SW1P 3HZ London; UK Tel.: +44 (0)20 7664 3125; Fax: +44 (0)20 7664 3372 E-mail: jasbir.jhas@lgib.gov.uk</p>
<p>18-19 marca</p>	<p>■ Making Funding Accessible to Black and Minority Ethnic Groups; Udostępnianie funduszy mniejszościom etnicznym, Leeds, Wielka Brytania, Organizator: Association of Charitable Foundations, Kontakt Bernie Morgan Tel.: + 44 20 74 22 8600</p>	<p>21-23 marca</p>	<p>■ EUROJUST; Konferencja na temat sprawiedliwosci europejskiej Organizator: ERA - Academy of European Law Miejsce: Trier, Niemcy; Kontakt: Ute Beissel ERA; Metzger Allee 4; D-54295 Trier Tel.: +49 (0) 651.937 37-31 Fax: +49 (0) 651.937 37-90 E-mail: ubeissel@era.int; http://www.era.int</p>
<p>20 marca 10.30-13.30</p>	<p>■ How to consult and involve our service users to ensure quality Jak konsultować i angażować odbiorców naszych usług, by zapewnić ich jakoć, Organizator: NCVO; Londyn, Wielka Brytania http://www.ncvo-vol.org.uk/main/events/calendar.html#serviceusers</p>	<p>23- 30 marca</p>	<p>■ Balance - Balanz - Evenwicht - Lykwicht; Konferencja poświęcona mniejszościom, różnicom i podobieństwom obserwowanym w religii, szkole, języku, kulturze, literaturze... Organizator: Youth of European Nationalities oraz Frysk Ynternasjonaal Kontakt; Grou, Holandia; Kontakt: YEN; Dorfstraße 91 D-25920 Risum-Lindholm Tel.: +49 4661-5620 E-mail: yeni@freemail.it; http://www.yeni.org</p>
<p>20 marca, 10-13</p>	<p>■ New Configurations - Options for Radical Organisational Change? Cykl seminari6w: Nowe układy - opcje radykalnych zmian organizacyjnych ? Organizator: NCVO/ POPTTEL; Wielka Brytania http://www.ncvo-vol.org.uk/main/events/calendar.html#popttel</p>	<p>26-28 marca</p>	<p>■ Charityfair; „Targi charytatywne” Organizator: Charles Collect Miejsce: Business Design Centre, Londyn Tel.: + 44 20 7209 1015</p>
<p>20-23 marca</p>	<p>■ The Palliative Care Congress Kongres Opieki Paliatywnej Organizator: International Union Against Cancer Kontakt: Heather Enticott 11 Westwood Road; Southampton Hants - SO17 1DL; Wielka Brytania Tel.: +44 023 8058 2549; Fax: +44 023 8058 2549 http://calendar.uicc.org/2002/02040901.shtml</p>	<p>25 i 26 marca</p>	<p>■ The E-Revolution: finding European information in the electronic age; Doroczna konferencja - warsztat6w i prezentacji E-Rewolucja: informacja europejska w dobie elektronicznej Miejsce: York, Wielka Brytania Organizator: European Information Association EIA Opłata: członkowie EIA £150 + VAT; pozostali uczestnicy £195 + VAT. http://www.eia.org.uk/events02.htm, http://www.eia.org.uk/progagm0302.htm</p>

■ Wydawca:

Warszawskie Biuro
Łącznikowe Przedstawi-
cielstwa Polskich Organi-
zacji Pozarządowych
w Brukseli

■ Skład redakcji:

Paweł Krzczunowicz
Renata Koźlicka
Kira Dobroczyńska
Katarzyna Morawska

■ Tłumaczenie:

Wojciech Nerkowski

■ Projekt graficzny i łamanie:

Michał Poloński

EUlotkę można powielać i dostarczać innym zainteresowanym organizacjom za podaniem źródła.

Sponsorzy: funkcjonowanie Przedstawicielstwa jest finansowane w głównej mierze przez **Fundację im. Stefana Batorego**; EUlotka wydawana jest ze środków **Small Project Program Przedstawicielstwa Komisji Europejskiej w Polsce**.

**Adres Redakcji: Biuletyn Przedstawicielstwa Organizacji Pozarządowych w Brukseli
ul. Szpitalna 5/5, 00-031 Warszawa**

e-mail: eu@eu.ngo.pl (temat listu: „EUlotka”)

tel.: (0 prefiks 22) 828 91 28

fax: (0 prefiks 22) 828 91 29



Czym jest Przedstawicielstwo?

Powstało w maju 2001z inicjatywy polskich organizacji pozarządowych. Przedstawicielstwo zajmuje się sprawami dotyczącymi trzeciego sektora. Od jesieni 2001 działają dwa biura: w Brukseli i w Warszawie (Biuro Łącznikowe).

Misją Przedstawicielstwa jest służenie wszystkim zainteresowanym organizacjom: docieranie do nich z użyteczną, konkretną, rzetelną, nieodpłatną informacją o Unii Europejskiej.

Przedstawicielstwo ma strukturę członkowską. NGOs, które realizują projekty europejskie, organizuje wizyty w Brukseli lub prowadzą działania wymagające załatwienia indywidualnych spraw w tamtejszych instytucjach, mogą być zainteresowane formalnym przystąpieniem do Przedstawicielstwa. Organizacje członkowskie są uprawnione do zgłaszania do Przedstawicielstwa indywidualnych prośb i zapytań.

Szczegółowe informacje o warunkach członkostwa znajdziecie Państwo w EUlotce.

Polish NGO Office in Brussels – Bureau des ONG polonaises, Bruxelles Przedstawicielstwo Polskich Organizacji Pozarządowych w Brukseli

Rue Dejonckerstraat 46, c/o Charities Aid Foundation, B-1060 Brussels, Belgium

Tel: +32 2 537 93 57, Fax: +32 2 544 08 80, E-mail: eu@eu.ngo.pl

Prosimy o kontakt

Od Państwa będzie zależało, o czym będziemy pisać w kolejnych numerach EUlotki, jakie działania podejmiemy jako Przedstawicielstwo.

Pierwszy numer EUlotki, opublikowany w 2000 egzemplarzy, wysłaliśmy do wybranych organizacji w kraju (do tych, które odpowiedziały na ankietę JAWOR i znajdujących się w bazie organizacji pozarządowych, na stronie www.ngo.pl).

Jeśli życzą sobie Państwo otrzymywać kolejne numery, prosimy o przekazanie nam takiej informacji na adres Redakcji.

edza reprezentacja współpraca
sa = kontakt wiedza kontakt wiedza
informacja wiedza